

# سفارت کلاویو بدریار تیمور

## بعلم آقای دکتر رضازاده شفق

۲

### اوپر اجتماعی و رسوم و عادات

در دوره تیموری از یک نظام اجتماعی ثابتی صحبت کردن عبث باشد زیرا استیلای مغول شیرازه زندگانی ثابت جامعه ایرانی را از هم گسیخته و آئین حیات را بهم زده و رسم آدمیت را ریشه کن کرده بود . پس در نقل جمله های کوتاه ذیل تنها نظر بحثیت از مشاهدات جسته جسته یک سیاح دقیق اروپائی است :

زنهای شهری معمولاً رومی یوشیله اند و عجب آنکه چادر سفید داشته اند و نقاب سیاه ! واقعاً مانند ماه زیر میخ میرفته اند . . . عادات یک قوم بالاینکه ثابت ترین روابط است باز چه تغییراتی بر میدارد ! بموجب تاریخ یمهقی مردم در وفات سلطان محمود ( ۴۲۱ ) برای مراسم عزا همه لباسهای سفید بر تن کردند! زنهای تیمور در مجامعت مهمنانی عمومی که از جمله مدعوین همین سفر ابوده حاضر شده و بموجب عادت مغول شراب زیادهم میخورده اند .

علوم می شود وضع خوارک این ملت شریف کمتر تغییر ییدا کرده آش ماست با رشتہ خوارک معمولی و عمومی آنزمان بوده و بالغلب احتمال این خوارک سوئات مغول است ، چون اینتونم با ماست یا درواقع با شیر ترشیله بار آمده و گوشت اسب بهم میخورده اند . از همین گوشت اسب مقدار زیادی بخورد رفیق ما کلاویو داده شده و مخصوصاً در طهران یک اسب تمام عیار با کله ودم سرخ کرده سر سفره این مهمانان اروپائی حاضر کرده اند . انواع و اقسام یا نیز بر سر خوان آماده بوده . شراب مخصوصاً سر سفره خود تیمور با سراف صرف می شده است ، و از اینکه کلاویو عادت نداشته و از خوردن آن امتناع ورزیده است درباریان وبالخاصة «خانم بزرگ » ازن تیمور ازین حال تعجب مینموده است ! معلوم میگردد با وجود استیلای کامل مغولی و تیموری باز زبان معمولی در شمال ایران که منطقه قوژ مغول بود فارسی بوده است چون کلاویو اولین دفعه که از زبان صحبت کرده بعد از رسیدن بولایت سمرقند است که

گوید «زبان اینسامان مقولی است و در جنوب جیجون کسی آنرا نمی فهمید زیرا در آنجا تمام مردم فارسی صحبت می کنند !! تعارف و هدایه خاصه موقع رسالت به پیش تیمور از ضروریات بوده است و هر که نفیس ترین هدایا را حامل بوده محترمتر بوده است. کلاویو و همراهانش نیز هدایای قیمتی گوناگون از طرف امرای متبع خود به پیشگاه تیمور بر می داشته اند که آنها بی خواه بر سر راه و خواه در حضور تیمور بخلعت های متعدد نایل شده اند که معمولاً عبارت از قبایها و جبه های زردوز بوده است.

کلاویو بر روی دیوار یکی از عمارت سمرقند نقش شیر و خورشید دیده ولی علامت رسمی تیمور سه دائره کوچک مرتب بشکل مثلث بوده است. از سکه های رایج آن زمان یکی قدره موسم به تنگه یا تکه بوده که بموجب تختین کلاویو قیمت آن تقریباً معادل پنج بیال امروز می شود.

رسم تعظیم در حضور شاهزادگان و شخص تیمور عبارت بوده از زمین گذاردن زانوی راست و بینهنه نهادن دستها و کرنش کردن و در حضور تیمور لازم بوده تا تقرب باو این عمل چندین بار تکرار شود.

از مراسم مهمانی و جشن های تیمور نمایش فیل بوده که فیلبانهای مخصوص در آن باب مهارتی داشته اند. نیز صدحا آوازه خوان و سازن بنعمة و نوا می برداخته اند.

## تیمور

مقایسه سجا یا وصفات اشخاص از سختترین کارهاست. حتی این عمل در مورد زندگان سخت است تا چه مانند بگذشتگان . وقتی مورخین از یاوتارک شروع کرده تامسون و گیبون و رانکه بعد از نقل وقایع تاریخ مقایسه خصایل اشخاص پرداخته واز اسکندر و سزار و آپیال و آتیلا و چنگیز و تیمور بحث می نمایند الحق وظیفه دشواری بعده میگیرند بعلت آنکه تعیین حقایق امور آنهم در گذشته بعيد بسیار مشکل است، زیرا روایات متناقض با احساسات و ملکات شخصی مورخ بهم آمده و غالباً مسائل را بر خلاف واقع در نظرش مجسم میدارد . برای مثال کافی است شخصی احوال تیمور را از روی عقاید مورخین مغرب زمین مانند ملکم و مرخم<sup>۱</sup> و لمب<sup>۲</sup> و بحکم روایات نویسندها مشرقی در عصر خودش مانند شرف الدین علی یزدی و ابن عربشاه قیاس نماید .

با این تفصیل از طرف دیگر باید اعتراف نمود که اگر در محاکمات تاریخی حقیقت امر چنانکه باید مکشوف نمیگردد باز حقایقی گفته می شود خاصه امروز که تاریخ روبه بیطرفی گذارده و مستند بوثایق گشته و داخل جرمه علوم گردیده است .

از اخبار چنین مستفاد میگردد که تیمور آدمی بوده است درشت خو و صاحب عزم واراده و دارای لجاج و عناد و بیشتر کاره حس انتقامش بهایت در جه بوده استبداد رأی شدیدی داشته و بحد افراط مایل بوده است که کوچکترین فرمان او را بزرگترین اشخاص با خضوع و خشوع و بدون سرموقی تحریف بینیر نماید. بسیار نظم دوست بوده است و اساس نظم و ترتیب همان میل و فرمان خودش بوده و تمام مملکت باستی تا جزئیات فرمائی را که ازو صادر شده مجرما دارند.

متلا درمسافرت کلاویو و هر اهانت در ایران حکمی صادر کرد تا از آنها همه جا پذیرایی کنند و در هر منزل اسب چایاری آماده دارند و ماموری نیز برای اجرای این فرمان همراه آنها کردند و تصدیق خود کلاویو درسایه این یک فرمان بهترقطعه مسکون که میرسیده اند مردم از بزرگ و کوچک و حاکم و محکوم بجان میلرزیده و با هست و نیست خود آنها را پذیرایی میگرده اند، در موقع ورود بنقطه ای مامور تا یک روسانی ایرانی را می بافت دستار او را بگردش انداخته کشان کشان می برد تا راهنمائی کند و « رئیس » ده را با نها نشان دهد. رئیس ده لرzan و ترسان حاضر می شده و مامور او را دیده ندیده چند شلاق زده و چند ناسزا گفته امر تیمور را در حالتی که او بخاک افتاده بوده است باو تبلیغ می نموده است! در موقع اقامات کلاویو در سمرقدن تیمور امری صادر کرده بود که خیابانی فراخ ازوسط شهر باز نمایند و این حکم که مستوجب خراب شدن چندین صلحانه بود در ظرف زمان بسیار کمی اجرا شده بود بی آنکه خسارت مردم را جبران کنند و بدون آنکه کمترین شکایت از کسی شنیله شود. نیز در کوچ دادن هر طایه ای که تیمور امر می داد و در اسکان آنها در سمرقدن، دمی تاخیر جایز نبود. درخشش لشکر گاه فرمان دیگر از طرف تیمور صادر شد تا تمام تجارت و کسبه سمرقدن با کلیه امتعه خود بشکر گاه روند و در آنجا بساط گسترند و آذین بندند و با اینکه میدانستند این کار بضرر قطعی آنها تمام شده و گاهی تمام اجناس بعضی از آنها توفیق خواهد شد همکان بلاستنا از شهر حرکت کردند و در ظرف مدت کوتاهی تمام بازار سمرقدن باردو گاه منتقل شد. تیمور بسیار فعال و بی آرام بوده و قریباً تمام سی سال اخیر عمر خود را درمسافرت و جنگهای سخت گذرانده و درین هند و ایران و سوریه و بغداد و ترکستان همیشه در جولان بوده حتی درشت ضعف بیری بعد از هفتاد سال عمر و بستری شدن در سمرقدن، بطوریکه قادر نشد کلاویو و دیگران را برای وداع بحضور پذیرد بازنایابی پیدا کرد بزم جنگ روپر کستان و چین نهاد و بر سر راه در شهر او ترار جان داد.

تیمور زوجه های متعدد داشته و کلاویو در مجالس جشنی که در ساحل

زرافشان بریا بوده هشت تن آنها را دیده است اولین زوجه تیمور آلجای بوده که نسبت باو دیل مفترطی داشته و تا او زنده بوده رقیبی برای او در حرم‌سرا نگماشته واز مرگ او بسی آزرده شده . تیمور در همان اوان پیری که از زیادی سن پاک‌ها روی چشم هایش را پوشیده بود و مردم را از فاصله کمی هم نمی‌دید و سوار اسب نمی‌توانست بشود واورا بر تخت روان می‌نشاندند باز شساط جوانان داشته و بسیار خوار بوده و گوشت و شراب بعد افراط صرف می‌کرده و با آنمه غاظت و قساوت که اورا بود در مجالس پذیرائی و در صرف شراب حال خوش مانوسی هم پیدا نمی‌نمود . تیمور در قساوت و سخت‌دلی و خونخواری نماینده صحیح نزد خود بود گرچه بعضی مورخین اورا در مقایسه با چنگیز حلبیم تر تعریف کرده و گفته اند در قتوحات خود خرابکاری کمتر نمود و بامفویین و اسرای خود بهتر از چنگیز معامله کرد و مخصوصاً بحکم آنکه مذهب اسلام داشت مساجد و بقاع متبر که را از آسیب یغما مصون داشت و علما و روحانیان را حفظ و حمایت نمود . شاید بتوان در مقابل قساوت چنگیزی تیمور را بحکم این سخنان ملایم تر بشمار آورد ولی از طرف دیگر این شخص از بیرحم ترین افراد بشر بود شاهد این قضیه اعمال اوست اینکه نمونه ای از قساوت او :

در فتح قلعه سبزوار دوهزار نفر را زنده لای چنگ کرده و از اجساد آنها مناره ساخت . ازین منارهای مرده انسان دو عدد را خود کلاویو دیده است ، در فتح اصفهان بیهانه اینکه مردم آنجا از دادن مالیات امتناع ورزیده بودند هفتاد هزار تن را بکشت و از کله‌های آنها مناره ساخت . بعد از تصرف بغداد قول این عربشاه فرمان داد تا هر یک سپاهی که عده آنها بیست هزار بوددو سر از تن های مغلوبین ببرند . درسیواس (آسیای صغیر) ۴۰۰۰ نفر را زنده بخاک کرد !

تیمور در سیاست داخلی نیز همین قساوت را داشته و بمحض استماع خبر نافرمانی فردی نسبت با حکام او متهم را باشد عقوبات می‌کشت و هیچ‌گونه شفاعت قبول نمی‌کرد . از جمله در حضور کلاویو خبر آوردند که دینا حاکم سمرقند نافرمانی کرده و سوء استعمالها را داشته . تیمور بلا تردید دینا را که شخص معروفی بود احضار و حکم بااعدام او نمود . یکی از درباریان مقرب تیمور که خویش یا نوه اش نیز بود و بروندی میرزا یا بوتو میرزا نام داشت خواست ازین محکوم شفاعتی نماید و حاضر شد چهارصد هزار سکه نقره تقدیم دارد . تیمور وجه را با متنان پذیرفت و امر کرد بروندی میرزا شکنجه دهند تا مگر پول پیشتری بست آورند و چون مایوس شدند حکم کرد اورا وارونه بدار آویختند ! وقتی تیمور با این مراتب باز نسبت بچنگیز رحیم القلب شمرده می‌شده حال چنگیز معلوم است ! از مقایسه‌های دیگر که بین تیمور و چنگیز شده

چند حمله از فصل ششم کتاب شیرین «لب» قل کرده و آنرا خاتمه مقاله قرار میدهد، و معلوم نیست این مؤلف محترم که نگارنده را با ایشان سابقاً آشنائی هست این اقتباس واستفاده از اطراف کسی که قضاوتش دربارهٔ تیمور سبب بقضاؤت ایشان سخت‌تر است معذور خواهد داشت یانه:

«چنگیز صبور و متجمل بود تیمور گستاخ و ناشکیب. چنگیز بعد از دوره جوانی احکام چنگ و حمله‌ها از ازادو گاه صادر می‌کرد تیمور معمولاً خودش هم چنگ می‌کرد. چنگیز در ادارهٔ امور با وزرای خود شور می‌نمود ولی تیمور تمام مسئولیت را بهدهٔ خود داشت و بارادهٔ خودش عمل می‌کرد و نتیجهٔ این شد اعفاب چنگیز که در زمان حیات او آزمایش واختیارات داشتند دولت عظیم مغول را بعد ازاو مدنتی بخوبی اداره کردند در صورتیکه اخلاف تیمور بعد ازو انتساب و وحدت خود را باختند و دولت او متزلزل شد. چنگیز در تنظیم لشکر و تهیهٔ نقشه دقت تام بکار می‌برد و روزها فکر و مشورت می‌کرد و از مصادمه‌های بی‌نتیجه احتراز مینمود و همواره بی‌کز قوای مخاصم هجوم و آن قواراً محو می‌کرد. پس حمله چنگیز سن‌جیله بود و محکم و قطعی و شدید و ازین هیچ خبر حرکت چنگیز موحس بود و رعب شدید بدلهای جاری می‌ساخت و مردم اطراف روزها قبل از نمودارشدن مغول دیگار فلوج جسمی و روحی می‌شدند. ولی تیمور و سرکرد گانش پاینکه در اول امر بی‌تهیه و بی‌نقشه نبودند معمولاً متعور بودند و خود را نامغلوب می‌پنداشتند. تیمور بی‌مالحظه اقدام می‌نمود و بهر چنگی تن میداد و شخصاً هجوم می‌کرد گواینکه همیشه می‌برد. در نتیجهٔ این تهورها بود که با چندصدتن سپاهی از ازادو جاوت افتاده و حمله ببغداد برد که اگر سردار مغول بود اینگونه بی‌احتیاطی روا نمی‌داشت.»

## دو رباعی

از یم رقیب گفتگویت نکنم  
لب بستم و از پای نششم اما  
وز طعنہ غیر جستجویت نکنم  
این توانم که آرزویت نکنم  
منسوب بشیخ ابوسعید ابوالخیر

قصه چه کنم که اشتیاق تو چکرد  
چون زلف دراز تو شبی می‌باید  
بامن دل برزرق و هلاق تو چکرد  
تا با تو بگویم که فراق تو چکرد  
مهستی گنجوی